

中国民用航空总局



CIVIL AVIATION
ADMINISTRATION OF CHINA

CAAC
适 航 指 令

AIRWORTHINESS DIRECTIVE

本指令根据中国民用航空规章《民用航空器适航指令规定》(CCAR-39)颁发，内容涉及飞行安全，是强制性措施。如不按规定完成，有关航空器将不再适航。

编号：CAD2002-MULT-55

修正案号：39-3857

一. 标题： Britax Sell Gmbh & Co.OHG 制造的烧水器、咖啡壶和饮料壶

二. 适用范围：

本适航指令适用于表一中按照件号和序号列出的、Britax Sell Gmbh & Co. OHG制造的烧水器，咖啡壶和饮料壶。这些产品安装在下列飞机上，但不仅限于下述机型：

- Airbus Industrie:A319, A320;
- AVRO RJ;
- Bombardier:DHC-8-400;
- Boeing:737, 747, 757, 767, 777。

注1：本适航指令适用于上述每一架飞机，不管本适航指令要求所涉及的区域是否经过改装、更换或修理。对那些经过改装、更换或修理的飞机，如果所做的改装、更换或修理影响本适航指令要求的实施，飞机所有人/营运人必须按照本适航指令(II)段要求获得等效的符合性方法。其要求中应包含所做的改装、更换或修理对本适航指令所针对的不安全状态的影响的评估；而且，如果该不安全状态没有被消除，其要求中应包含针对这种不安全状态的具体的建议措施。

三. 参考文件：

FAA AD 2002-21-01；

下列 Britax Sell Gmbh & Co.OHG 服务通告：

2000 年 12 月 4 日发布的 E33-4-007SB, 修订 2;
 2000 年 10 月 24 日发布的 E33-4-009SB;
 2001 年 8 月 1 日发布的 E33-4-010SB, 修订 1;
 2001 年 1 月 31 日发布的 E33-4-011SB, 修订 2;
 2000 年 11 月 20 日发布的 E33-4-012SB, 修订 1;
 2000 年 10 月 23 日发布的 E33-4-013SB;
 2000 年 11 月 6 日发布的 E33-4-014SB, 修订 1;
 2000 年 11 月 15 日发布的 E33-4-015SB, 修订 1;
 2000 年 11 月 6 日发布的 E33-4-016SB, 修订 1。

四. 原因、措施和规定

为了防止由于电源接头连接销的弯曲不充分 (inadequate crimping) 引发厨房火灾, 导致在驾驶舱和客舱中产生烟雾, 致使飞机失控。本适航指令要求完成下面的工作, 除非事先已经完成:

I、措施和符合性要求

1、对本适航指令中表一中按件号列出的遥控烧水器、咖啡壶、烧水器和饮料壶, 在下次对其进行修理、维修或除垢时, 或, 在下次允许更换导线的飞机定检时, 或, 在本适航指令生效后1日历年内, 以先到的时间为准, 按照下面表一中适用的服务通告更换温度限制器的导线。

表一. 设备P/N和对导线更换适用的SB

设备名称	设备P/N	序号	水箱组件 件号	更换导线 的SB
1、遥控 烧水器	62204-001-029	00-04-0001到	62203-001-005	2000年12月4日发 布的 E33-4-007SB, 修 订2, 施工说明3. A 到3. 0.
	62204-001-031	00-07-0033,	6603-001-007	
	62204-001-037	00-07-0038		
	62204-001-043			
	62204-001-047			
2、咖啡 壶	62204-001-049			2000年10月24 日 发布的E33-4 -009SB, 施工说明 3. A. 到3. J.
	a、64755	00-05-0001和 00-09-00 03	64761-025-001	
	b、64753-001- 003	00-01-0001到 00-09-00	64761-025-001	
				2001年1月31日发 布的E33-4

		79, 00-09-0101		-011SB, 修订2, 施工说明3. A. 到3. J.
	c、64763-201-003	00-05-0001 00-05-0002 00-07-0003 00-07-0004	64761-025-001	2000年11月20日发布的 E33-4-012SB, 修订1, 施工说明3. A. 到3. J.
	d、64769-001-005和64769-001-007	00-04-0001 到00-09-0033	64769-025-003	2000年10月23日发布的 E33-4-013SB, 施工说明3. A. 到3. Q.
	e、64790-1	00-08-0001到 00-08-00 03	64790-393-001	2000年11月15日发布的 E33-4-015SB, 修订1, 施工说明3. A. 到3. L.
3、烧水器	62197-001-001	00-04-0001 到00-09-0052, 00-09-0055	62197-015-001	2001年8月1日发布的 E33-4-010SB, 修订1, 施工说明3. A. 到3. S.
4、饮料壶	a、64771-001-001	00-04-0013 到00-04-0039, 00-04-0043到00-08-0302, 00-08-0307到 00-08-0346 , 00-09-03 68 到00-09-0371	64771-025-005	2000年11月6日发布的 E33-4-014SB, 修订1, 施工说明3. A. 到3. J.
	b、64771-001-003	00-02-0001 到00-03-00	64771-025-001	2000年11月6 日发布的E33-4

05, 00-04-
0007到00-0
4-0012, 00
-04-0040到
00-04-0042 ,
00-04-00 53
到00-04-
0057, 00-0
5-0087到00
-05-0094,
00-07-0135
到00-07-01
38, 00-08-
0303到00-0
8-0306, 00
-08-0347到
00-08-0354 ,
00-09-03 65
到00-09-
0367

-016SB, 修订1,
施工说明3. A. 到
3. J.

II、等效符合性方法

完成本适航指令可采用等效的符合性方法和调整完成时间，但必须得到适航部门的批准。

五. 生效日期：2002 年 11 月 28 日

六. 颁发日期：2002 年 11 月 28 日

七. 联系人： 潘超
民航总局航空器适航司
010—64201177—408